

M. Ballantyne, l'un des membres du conseil privé du Roi, met devant la Chambre, —Copie d'un arrêté en conseil, C.P. 1642, du 18 mai 1921; Volontaires pour un détachement de la liste active de la marine royale prêtée temporairement aux forces de la Marine royale canadienne.

Sur motion de Sir George Foster, la Chambre s'ajourne jusqu'à 6.15 p.m.

6.15 p.m.

Un message est reçu du Sénat, informant la Chambre que le Sénat a passé le bill suivant sans amendement:—

Bill (No 220), Loi allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le Service public des exercices financiers se terminant respectivement le 31 mars 1921 et le 31 mars 1922.

Un message est reçu de Son Excellence le Gouverneur général, désirant la présence immédiate de la Chambre des Communes dans la salle des séances du Sénat.

En conséquence, M. l'Orateur s'y rend avec la Chambre.

Il plaît alors à Son Excellence le Gouverneur général de donner, au nom de Sa Majesté, la sanction royale aux bills suivants:—

Loi amendant la Loi de la Convention des oiseaux migrateurs.

Loi modifiant la Loi de la Royale gendarmerie à cheval du Canada.

Loi amendant la Loi des Postes.

Loi concernant la Compagnie James MacLaren (à responsabilité limitée).

Loi concernant la compagnie d'Exprès de la Puissance.

Loi constituant en corporation La Compagnie d'Assurance Fidélité du Canada (*Fidelity Insurance Company of Canada*).

Loi constituant en corporation la *Metropolitan Trust Company of Canada*.

Loi concernant le Crédit Foncier Franco-Canadien.

Loi modifiant la Loi de la marine marchande au Canada (Havres publics).

Loi pour faire droit à John Edward Kelly.

Loi pour faire droit à Annie Belle Westbeare.

Loi pour faire droit à Christina Wilson Stephens.

Loi pour faire droit à Alice Andrews.

Loi pour faire droit à Esther Annie Vanzant.

Loi pour faire droit à Werden Grant Parker.

Loi pour faire droit à James Edward Nixon.

Loi pour faire droit à Joseph Sorton.

Loi pour faire droit à Gladys Frances Annie Wheeler Bernard.

Loi pour faire droit à William Carr.

Loi pour faire droit à Ada Florence Keenan.

Loi pour faire droit à Gertrude May Turner.

Loi pour faire droit à James Henry Bigrow.

Loi pour faire droit à Emelina Dunsmore.

Loi pour faire droit à Alfred William Wells.

Loi pour faire droit à Elizabeth Gertrude Conner.

Loi pour faire droit à Louise Sullivan.

Loi pour faire droit à Lily Appleton.

Loi pour faire droit à Harry Hirshenbain.

Loi pour faire droit à Percy Christopher Paul.

Loi pour faire droit à John Graham.

Loi concernant la *Maritime Coal, Railway and Power Company, Limited*.

Loi concernant *The Western Dominion Railway Company*.

Loi modifiant et codifiant les lois concernant l'inspection du gaz et des compteurs à gaz.